

Лейнинг, У.К. Мой друг Пират / Уле Кристиан Лейнинг ; пер. с норвеж. О. Дробот. – Москва : Самокат, 2024. – 160 с. – (Встречное движение). 12+



Скупые строчки о непоправимой беде – родители Андре погибли в автомобильной аварии, а сам он оказался сначала в инвалидной коляске, потом на костылях.

*«Вот тогда я и увидел его... - вспоминал Андре. - Я знал его только по фотографиям, на всех он был в неизменной пиратской шляпе, с бутылкой рома в руке и чёрной повязкой на глазу. Вообще-то его зовут Бен, он папин дядя... папа всегда звал его Пиратом. Лицо в настоящих шрамах и с какими-то складками. Кожа обветренная и пересушенная... Руки жилистые и сплошь забиты татухами. Когда*

*он сжал своей моряцкой лапой мою ладонь, пальцы хрустнули, как сухие веточки».*

Пират, бывалый моряк, двоюродный дед мальчика предложил переехать к нему в старый дом на берегу «Приют шкипера». Там неуютно, сыро, пахло гнилью. Полы скрипели. Вместо кровати – гамак. Воздух в доме пропах курительным табаком старого моряка. Еда Пирата имела странные названия – «гроб с тухлым фрицем», «мертвяк с клопами» (в переводе с бродяжьего моряцкого – консервы «говядина тушёная» и «макароны с курицей»).

*«Былая жизнь, тогдашнее лето, устойчивое и понятное прошлое»* отчаянно вспоминались мальчику, но надо было привыкать к новой жизни. Хорошо, что Пират ни к чему не принуждал, не старался проявить жалость и участие. Он просто был рядом, рассказывал Андре о своих плаваниях, разных странах, островах, о лучшем друге Боцмане, который жил теперь на краю земли – на Тринидаде.

Наверно, они – старый человек и мальчик-сирота – так и жили бы тихо и уединённо, если бы Андре не узнал о...

Не стану открывать дальнейшее. Скажу, что маленькая повесть поражает отношениями и поступками героев: их скупой дружбой, верностью, надёжностью, отчаянным стремлением помочь, выбором для этого самого невероятного пути. Покоряют отношения Пирата и Андре, особенно в ситуации, когда мальчишка приходит к трудному решению. Они поменяются местами: теперь двенадцатилетний Андре Петтерсон – взрослый и отвечает за двоих. Всё-таки Пират научил его крепко стоять на ногах во время шторма. И не только в море...

На обложке книги – полки с бутылками разных форм и размеров в доме моряка. В них – кораблики, яхты, лодочки, сделанные руками старого Пирата, верного и преданного морю. И в доме Пирата жило море...

Н.Г. Кесарева, Центр детского чтения